

*Kṛtavarma's* chariot; *Vṛshasena* & *Drupada*, who swooned and was carried off by his charioteer; *Vṛshasena* caused a great slaughter among the *Pāñcālas* and the *Somakas*, and then proceeded to *Yudhishtira*. *Duhśāsana* (Dhṛtarāshṭra) & *Prativindhya*, who was vanquished by him and rescued by his brothers, ascended the chariot of *Sutasoma* and continued to fight *Duhśāsana*, to whose assistance many warriors rushed, and a fierce battle ensued (VII, 168). *Nakula* & *Çakuni*, who was carried away by his charioteer; *Nakula* proceeded towards *Droṇa*. *Çikhaṇḍin* (proceeding towards *Droṇa*) & *Kṛpa*; (*Çikhaṇḍin* was carried away by his charioteer); the *Pāñcālas* and *Somakas* surrounded him, and *Dhṛtarāshṭra's* sons surrounded *Droṇa*. A battle commenced once more (description) (VII, 169). *Dhṛshṭadyumna* (+ the *Pāñcālas* and *Pāñḍavas*) & *Droṇa*; D., G., and Dā. wished prosperity to *Droṇa*; *Karna*, etc. (λλ) (in order to rescue *Droṇa*) & *Dhṛshṭadyumna*; *Dhṛshṭadyumna* & *Drumasena*, whom he slew; the six chariot warriors & *Dhṛshṭadyumna*; *Sātyaki* (in order to rescue *Dhṛshṭadyumna*) & *Karna*; the sons of *Dhṛtarāshṭra* + *Karna* + *Karna's* son *Vṛshasena* & *Dhṛshṭadyumna* + *Sātyaki*; *Gāṇḍīva* was heard, and the sound of *Arjuna's* chariot. *Karna* counselled *Duryodhana* to encompass and slay *Dhṛshṭadyumna* and *Sātyaki*; *Duryodhana* dispatched *Çakuni* with a large force (also *Duhśāsana*, etc. (μμ)) against *Arjuna*, to slay *Arjuna*, etc. (νν); a great fight commenced. *Çakuni*, etc., & *Sātyaki*; *Droṇa* & *Dhṛshṭadyumna* + the *Pāñcālas* (VII, 170). *Sātyaki* was surrounded by many leaders of the *Kuru* army; *Duryodhana* & *Yuyudhana*, who forced him to fly away (having mounted the chariot of *Kṛtavarma*), and routed the foes with whom he was engaged. *Arjuna* & *Çakuni* (+ his son *Ulūka*), whom he deprived of his chariot; *Çakuni* ascended the chariot of *Ulūka*; *Arjuna* slew the *Kuru* army. *Kṛshṇa* and *Arjuna* blew their conches. *Dhṛshṭadyumna* & *Droṇa*, whom *Dhṛshṭadyumna* checked and caused an immense carnage. *Dhṛshṭadyumna*, etc. (ξξ), blew their conches (VII, 171). *Duryodhana* in anger addressed *Droṇa* and *Karna* (oo), who furiously attacked and routed the *Pāñḍava* army; *Droṇa*, etc. (ππ); the *Pāñḍava* host fled, throwing down their torches before the eyes of *Bhīmasena*, etc. (pp), pursued by *Droṇa* and *Karna*; *Arjuna* and *Kṛshṇa* rallied the retreating troops (σσ); a wild battle ensued between the *Kurus* (especially *Droṇa* and *Karna*) and the *Pāñḍavas* (especially *Yudhishtira*) (description) (VII, 172). *Karna* & *Dhṛshṭadyumna*, who was deprived of his chariot by him, but then slew his steeds and ascended the chariot of *Arjuna* and desired to proceed, but was stopped by *Yudhishtira*. *Karna* routed the *Pāñcālas*, who, with the *Somakas*, attacked *Karna*. Meanwhile *Karna's* charioteer had yoked other white steeds of the *Sindhu* breed to his chariot. The *Pāñcāla* host (and the *Sṛñjayas*) fled (description); others, only observed by *Droṇa*, fled away on all sides. *Yudhishtira* and *Arjuna* (and *Kṛshṇa*) conversed about *Karna*; *Arjuna* asked *Kṛshṇa* to proceed towards *Karna*. *Kṛshṇa* said that none except *Arjuna* and *Ghaṭotkaca* could encounter him; but *Arjuna* must not do it, as long as he had the lance given him by *Indra*; "but *Ghaṭotkaca* (who had celestial weapons, as also those used by *Rā.* and *As.*), would vanquish *Karna*." They prevailed upon *Ghaṭotkaca* to encounter *Karna* (ττ); "thou, O *Ghaṭotkaca*, *Sātyaki*, and *Bhīmasena* are the foremost among all our warriors; *Sātyaki* will protect thy rear." *Ghaṭotkaca* & *Karna* (VII, 173). *Duryodhana* urged *Duhśāsana* to protect *Karna* against *Ghaṭotkaca*. Meanwhile the *Rā. Jaṭāura's* son *Alambusha* said to *Duryodhana* that he wished to slay the *Pāñḍavas* in

order to avenge his father, whom they had slain, performing some *Rā.*-slaying incantations. *Duryodhana* urged him to slay *Ghaṭotkaca*. *Alambusha* & *Ghaṭotkaca*; both resorted to their power of illusion (υυ); *Ghaṭotkaca* slew *Alambusha* and threw his head upon *Duryodhana's* chariot, promising that he should also see the slaughter of *Karna* and then his own. *Ghaṭotkaca* & *Karna* (VII, 174). Requested by *Dhṛtarāshṭra*, *Sañjaya* described *Ghaṭotkaca's* person, armour, weapons, and chariot; then the encounter between *Karna* & *Ghaṭotkaca*, who employed *Rā.*-illusion, and even destroyed the celestial weapon of *Karna*; a *Vāyavya* weapon was employed by *Karna* to destroy clouds; *Ghaṭotkaca* was once seen on a chariot, created by illusion, yoked with a number of asses, looking like elephants, and having the faces of *Piçācas*; *Ghaṭotkaca* employed an *açani* of *Rudra's* workmanship, furnished with eight wheels; there appeared many *Rā.*, *Pç.*, and *Yātudhānas*, etc. (VII, 175). Meanwhile, the *Rā. Alāyudha*, with many thousands of *Rā.*, came to *Duryodhana*, and said that he wished to avenge his kinsmen *Baka* and *Kirmira*, and his friend *Hidimba*, and the marriage of *Hidimbā*, by slaying all the sons of *Kuntī*, especially *Bhīma*, with *Kṛshṇa*, *Ghaṭotkaca*, etc. *Duryodhana* urged him to slay *Bhīma*. *Alāyudha's* chariot, steeds, weapons, etc., were pretty much as those of *Ghaṭotkaca's* (description) (VII, 176). The *Kurus* with *Duryodhana* welcomed *Alāyudha*, having been (with *Droṇa*, etc. (φφ)), very anxious about *Karna*, who was engaged with *Ghaṭotkaca*. *Alāyudha* & *Ghaṭotkaca* (abandoning *Karna*); *Karna* & *Bhīmasena*; *Bhīma* (disregarding the advancing *Karna*) & *Alāyudha* (abandoning *Ghaṭotkaca*) + all the other *Rā.* (who fled away); the *Rā.* attacked the elephants, the *Pāñcālas*, and the *Sṛñjayas*. *Kṛshṇa* urged *Arjuna* to proceed in *Bhīma's* wake, and to let *Dhṛshṭadyumna*, etc. (χχ), proceed against *Karna*, *Nakula*, etc. (ψψ), slay the other *Rā.*; *Arjuna* himself should resist *Droṇa's* division; then *Kṛshṇa* dispatched *Ghaṭotkaca* to protect *Bhīmasena* (VII, 177). *Ghaṭotkaca* (abandoning *Karna*) & *Alāyudha* (brother of *Baka*). Meanwhile, *Yuyudhana*, etc. (ωω), & the *Rā. of Alāyudha*; *Arjuna* shot many *kshatriyas*, *Karna* many *Pāñcālas* headed by *Dhṛshṭadyumna*, *Çikhaṇḍin*, etc. *Bhīma* + *Nakula*, etc. (aaa) (having slain the *Rā.*) & *Karna*; the *Pāñcālas* & *Droṇa*; *Alāyudha* resorted to his power of illusion, and so did *Ghaṭotkaca*, who cut off the head of *Alāyudha* and threw it down before *Duryodhana*, who, with all his troops, became full of anxiety, while the *Pāñcālas* and *Pāñḍavas* roared like lions (VII, 178). *Karna* & the *Pāñcālas*, etc. (βββ); many of them entered the force of *Yudhishtira*. *Ghaṭotkaca* & *Karna*, who had his steeds and charioteer slain by *Ghaṭotkaca*, who then disappeared from view, and created a terrible illusion (description), which severely afflicted the *Kuru* host, which at last fled; *Karna* alone kept his ground, looked at by all the *Saindhavas* and *Bāhlikas*; *Karna's* steeds were again slain by *Ghaṭotkaca*, and his celestial weapon was baffled by *Ghaṭotkaca's* illusion. The *Kauravas* urged him to slay *Ghaṭotkaca* with the dart presented to him by *Indra*, without minding *Bhīma*, etc. (γγγ). When *Karna* held the dart in his hands *Ghaṭotkaca* began to fly away in fear, all creatures in the skies uttered loud cries, etc.; *Karna* hurled the dart, and *Ghaṭotkaca* was slain, and falling upon the *Kaurava* army with his gigantic body, he slew a full *akshauhinī*, desirous of benefiting the *Pāñḍavas*. The *Kauravas* uttered loud shouts of joy; *Karna* ascended the chariot of *Duryodhana* and entered the *Kuru* host (VII, 179). The *Pāñḍavas* were filled with grief; only *Kṛshṇa* with transports of delight